



鼠 牛 虎 兔 龍 蛇

十二生肖传说

馬 羊 猴 雞 狗 豬

[澳大利亚] 加布里尔·王 / 文

[澳大利亚] 萨丽·里平 雷晶·阿布斯 / 图

任溶溶 / 译



湖北长江出版集团
HUBEI CHILDREN'S PRESS
湖北少年儿童出版社

十二生肖传说



[澳大利亚] 加布里尔·王 / 文

[澳大利亚] 萨丽·里平 雷晶·阿布斯 / 图

任溶溶 / 译

图书在版编目(CIP)数据

十二生肖传说/[澳]王著;[澳]里平等绘;任溶溶译.一武汉:湖北少年儿童出版社,2011.5
(海豚绘本花园系列)
ISBN 978-7-5353-5819-6

I. ①十… II. ①王…②里…③任… III. ①图画故事—澳大利亚—现代 IV. ①I611.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第062382号
著作权合同登记号:图字 17-2011-041

The Race for the Chinese Zodiac

By Gabrielle Wang

Illustrated by Sally Rippin

Copyright text © Gabrielle Wang 2010

Copyright illustrations © Sally Rippin 2010

Copyright layout and design © Black Dog Books

Copyright licensed by Black Dog Books

arranged with Andrew Nurnberg Associations International Limited.

Simplified Chinese copyright © 2011 Dolphin Media Co., Ltd.

本书中文简体字版权经澳大利亚BlackDog出版社授予海豚传媒股份有限公司,
由湖北少年儿童出版社独家出版发行。
版权所有,侵权必究。

十二生肖传说

[澳大利亚] 加布里尔·王/文

[澳大利亚] 萨丽·里平 雷晶·阿布斯/图 任溶溶/译

责任编辑/王桢嘉 黄穗 杨金龙

装帧设计/肖蕾 美术编辑/邵音

出版发行/湖北少年儿童出版社 经销/全国新华书店

印刷/恒美印务(广州)有限公司

开本/889×1194 1/16 2印张

版次/2011年6月第2版第1次印刷

书号/ISBN 978-7-5353-5819-6

定价/15.00元

策划/海豚传媒股份有限公司

网址/www.dolphinmedia.cn 邮箱/dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线/027-87396305 销售热线/027-87396822

海豚传媒常年法律顾问/湖北立丰律师事务所 王清博士

邮箱/wangq007_65@sina.com

For Lauris
and her
AMAZING
crew-with
Henks, Sally





小朋友们，你们知道什么是生肖吗？在中国传统文化中，人们通常用“地支”（也叫十二支）的十二个符号来表示时间次序：子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥。为了能让大家更加方便地记住它们，古人又用十二种动物来代表这些符号，并作为记录每一年的属相。它们分别是：鼠、牛、虎、兔、龙、蛇、马、羊、猴、鸡、狗、猪。这些动物就是“生肖”。

按照传统的排序方法，2011年是卯年，也就是兔年。出生在2011年的孩子，生肖就是兔，我们通常说他“属兔”。



传说，在很久很久以前的中国古代，玉皇大帝向天下宣布，要举行一次动物渡河大赛。最先到达终点的十二只动物，就可以用自己的名字代表一年，成为这一年的生肖。

于是，动物们纷纷排列在河边，跃跃欲试。

汹涌的河水拍打着河岸，哗哗作响。观众们兴奋的欢呼声，让群山都抖动起来。

这时，玉皇大帝让人敲响了锣鼓，比赛正式开始了。





勇敢的老虎第一个跳进河里，
用有力的脚掌划着水，拼命向终点游去。





文静的兔子跳上一根圆木头，
使劲抱住它朝终点漂过去。

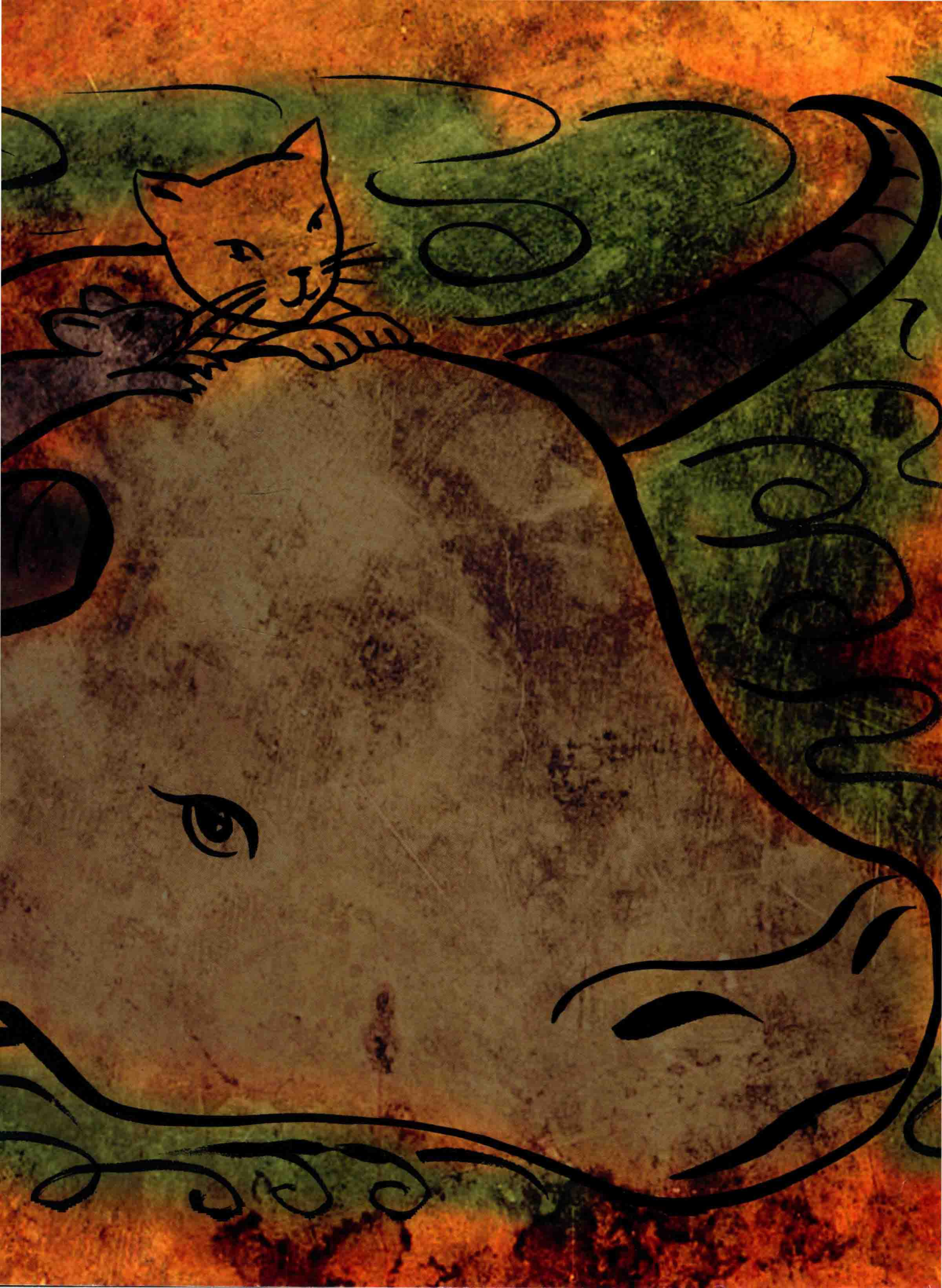


小巧的老鼠和友好的猫做什么都在一起。他们对老实的牛说：“老牛，请你背我们渡河吧，我们可以给你指路。”

善良的老牛想都没想就答应了。于是，猫和老鼠爬到了他的背上。

鼠 猫 牛







忠实的狗不怎么会游泳，
只好在浅滩上蹦蹦跳跳，追着自己的影子向前跑。

狗

幸运的鸡在岸边找到了一张木筏，大声叫起来：

“谁来帮帮我？”

“我来帮你。”

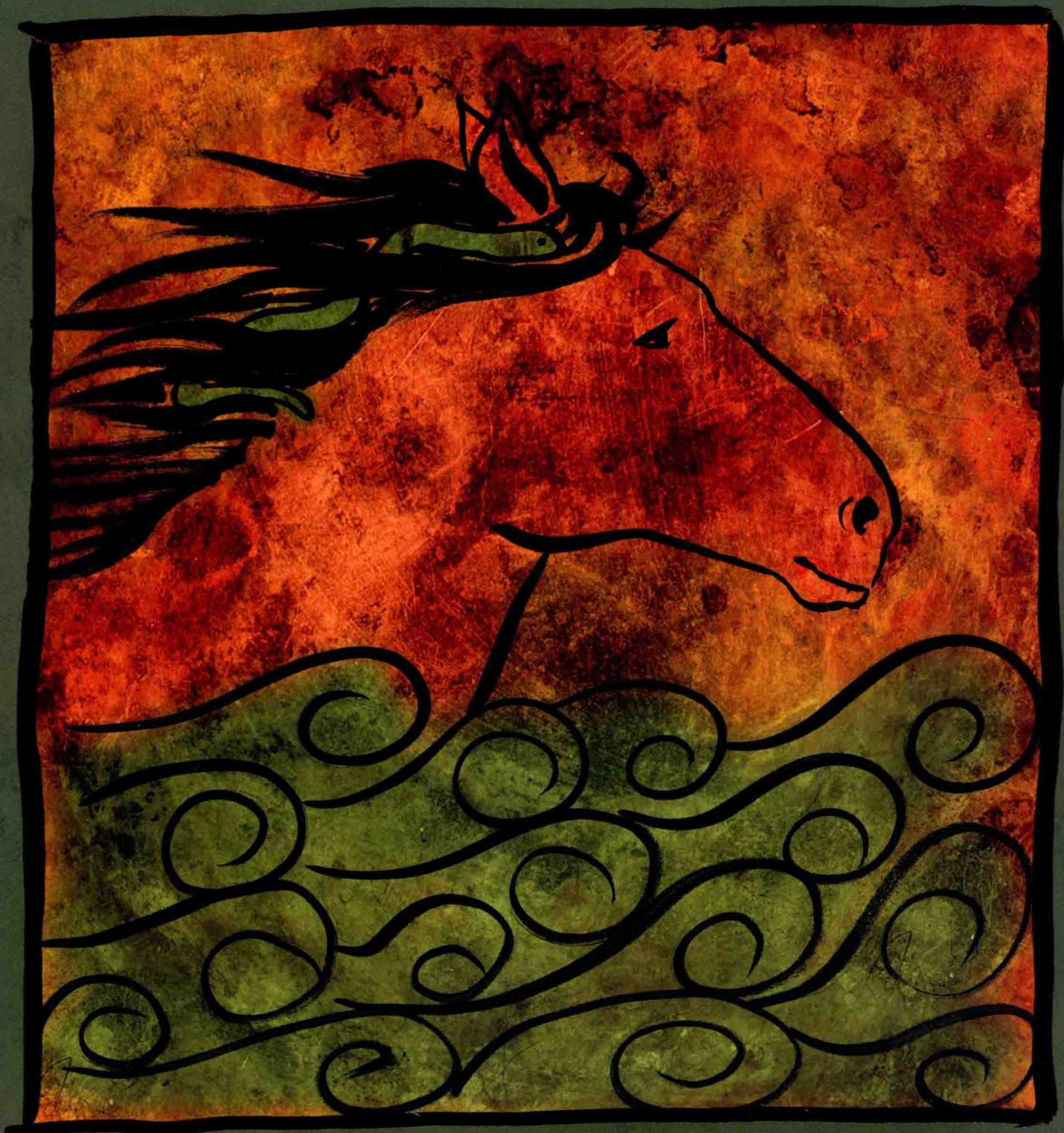
聪明的猴子连忙跑过去，不一会儿就清除了岸边的芦苇。

接着，温和的山羊也跑过来帮忙。

三个动物一起把木筏推到河里，就坐在上面出发了。

雞 猴 羊





雄赳赳的马跳进河里，用强壮的马蹄搅起河底的泥沙，
向终点飞奔起来。

哎呀，是谁躲在马的鬃毛里呢？原来，聪明的蛇早就藏在马的身上，准备毫不费力地渡河呢！



快活的小猪却一点也不着急。

他把一个脚趾伸进水里，可是马上又抽了回来。

“我饿了，我得先吃点东西。”他懒懒散散地说。

于是，小猪吃了又吃，吃了又吃，

直到他涨得

像一个圆鼓鼓的球。

接着，他又倒在泥沙上呼呼大睡起来。

猪



威猛的龙展开身躯，在河面上空飞舞，
他的鳞片在阳光下闪闪发光。云朵都飞快地
散开了，雷声滚滚，连群山都震动起来。

龍

